

des mises en garde vous indiquant le degré de danger de ces produits chimiques ménagers porteur de symboles et d'étiquettes.

### Quels dangers présentent les produits chimiques ménagers?

- Les étiquettes de beaucoup de produits chimiques ménagers portent de symboles et d'étiquettes.
- Laisser tout produit chimique dans leur contenant d'origine car l'étiquette fournit des renseignements essentiels en cas d'accident.
- Nettoyer tous les produits chimiques.
- Ne jamais mélanger de produits chimiques.
- Ne jamais laisser les produits chimiques à la portée des enfants.
- Vérifier si les contenants protégés enfants sont bien fermés avant d'acheter le produit ainsi qu'après l'avoir utilisé.
- Assurer que le couvercle ou le bouchon est bien fermé avant d'acheter le produit chimique.
- Lire l'étiquette de tout produit chimique acheté.
- Les quelques précautions élémentaires suivantes peuvent aider à prévenir bien des accidents et des souffrances inutiles.

### Prévenons les cas d'empoisonnement

Chaque année, des milliers de cas d'empoisonnement par des produits chimiques ménagers sont signalés au Centre fédéral anti-poison. La majorité des victimes sont des enfants de moins de quatre ans. C'est qu'à cet âge, ils ne connaissent pas le danger. Mais vous, vous le connaissez!

### Vous saurez peut-être une vie



### Examiner les étiquettes

danger qu'ils présentent. Le présent dépliant illustre et explique ces symboles et ces mises en garde.



# Prenez le temps de sauver une vie!



how dangerous they are. This pamphlet illustrates and explains the symbols and warnings.

Please study them carefully. You could save a life if you do.

### Study the labels



### You may save a life

Every year thousands of poisonings involving household chemical products are reported to the federal Poison Control Centre. The majority of these cases involve children under four years old. That's because at that age they often don't know any better. But you do!

### Poisonings can be prevented

A few simple precautions could help prevent a lot of needless pain and suffering.

- Read the label on every household chemical you buy.
- Ensure the cap is on tightly before you buy the product, and again after you use it.
- Check that child-resistant containers are functioning properly.
- Always replace the cap on any container before you set it down, even if it's just for a moment.
- Leave all chemical contents in their original containers as the labels on them give you vital information in case of accident.
- Store all chemical products, medicines and pesticides well out of the reach of children.

### Just how dangerous are household chemicals?

Many household chemical products are labelled with certain symbols and warnings to tell you

3 1761 11708020 0

# Stop... and save a life!

CAI  
RG  
-2014



# Product Symbols

## Symboles des produits dangereux

The frames on the right show the **DEGREE** of that hazard.

(the symbols will always appear inside a frame)

Les symboles ci-dessous indiquent le **GENRE** de danger que présente un produit.

Les figures de droite indiquent le **DEGRÉ** de ce danger.



Danger



Warning Avertissement



Caution Attention

### Reminders

Keep phone numbers and addresses of the poison control centre, your doctor, the police, ambulance and fire department handy (usually right beside the telephone), and make sure everyone in your home knows they're there. Update the numbers frequently.

In case of poisoning, call your doctor or poison control centre immediately. When you go for help, bring the container with you so the doctor will know what the chemical is.

### Rappel

Gardez les numéros de téléphone et les adresses du centre anti-poison, de votre médecin de famille, du poste de police, de l'hôpital et du service d'incendie à portée de la main (généralement juste à côté du téléphone), et assurez-vous que tout le monde à la maison sait où les trouver. Vérifiez souvent si les numéros sont à jour.

En cas d'empoisonnement, appelez immédiatement votre médecin de famille ou le centre anti-poison. Apportez le contenant lorsque vous allez chez le médecin pour qu'il sache quel produit chimique a provoqué l'intoxication.

### Emergency Numbers

Poison Control  
Centre anti-poison

Doctor  
Médecin

Police  
Police

Ambulance  
Ambulance

Fire  
Pompiers

### Demandes de secours



Poison

Poison



Flammable

Inflammable



Explosive

Explosif



Corrosive

Corrosif

